

**THE JESUIT RELATIONS AND
ALLIED DOCUMENTS: TRAVELS
AND EXPLORATIONS OF THE
JESUIT MISSIONARIES IN NEW
FRANCE, 1610-1791, VOL. LXII**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649008476

The Jesuit relations and allied documents: travels and explorations of the Jesuit missionaries in New France, 1610-1791, Vol. LXII by Reuben Gold Thwaites

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

REUBEN GOLD THWAITES

**THE JESUIT RELATIONS AND
ALLIED DOCUMENTS: TRAVELS
AND EXPLORATIONS OF THE
JESUIT MISSIONARIES IN NEW
FRANCE, 1610-1791, VOL. LXII**



CATHERINE TEGAKWITA.

[Statue for St. Joseph's Seminary Hall, Duuwoodie, N. Y., by Joseph Sibbel, sculptor.]

T. 10665

The Jesuit Relations and Allied Documents

TRAVELS AND EXPLORATIONS
OF THE JESUIT MISSIONARIES
IN NEW FRANCE

1610-1791

THE ORIGINAL FRENCH, LATIN, AND ITALIAN TEXTS, WITH ENGLISH TRANSLATIONS AND NOTES; ILLUSTRATED BY PORTRAITS, MAPS, AND FACSIMILES

EDITED BY

REUBEN GOLD THWAITES

Secretary of the State Historical Society of Wisconsin

Vol. LXII

LOWER CANADA, IROQUOIS, OTTAWAS

1681-1683

CLEVELAND: **The Burrows Brothers
Company, PUBLISHERS, MDCOC**

COPYRIGHT, 1900
BY
THE BURROWS BROTHERS CO

ALL RIGHTS RESERVED

The Imperial Press, Cleveland

EDITORIAL STAFF

Editor . . .	REUBEN GOLD THWAITES
Translators . . .	{ FINLOW ALEXANDER
	{ PERCY FAVOR BICKNELL
	{ CRAWFORD LINDSAY
	{ WILLIAM PRICE
Assistant Editor . . .	EMMA HELEN BLAIR
Bibliographical Adviser	VICTOR HUGO PALTSITS

CONTENTS OF VOL. LXII

PREFACE TO VOLUME LXII	9
DOCUMENTS:—	
CXLVII. Lettre à—. <i>Jacques Bigot</i> ; Sillery, June 24, 1681	24
CXLVIII. Lettre à—. <i>Jean de Lamberville</i> ; Onnontagué, August 25, 1682	54
CXLIX. Lettre à—. <i>Jacques Bigot</i> ; Sillery, August 28, 1682	108
CL. Lettre à M ^r . de Frontenac. <i>Jean de Lamberville</i> ; Onnontagué, Sep- tember 20, 1682	150
CLI. Assemblée tenue à Québec, dans la maison des RR. PP. Jes.; October 10, 1682	156
CLII. Lettre à—. <i>Claude Chauchetière</i> ; Sault St. Fr. Xavier, October 14, 1682	166
CLIII. Lettre au R. P. Prouncial de la prouince de france. <i>Thierry Beschefer</i> ; Quebec, October 21, 1683	190
BIBLIOGRAPHICAL DATA: VOLUME LXII	269
NOTES	271



ILLUSTRATIONS TO VOL. LXII

- I. Photograph of Joseph Sibbell's statue of
Catherine Tegakwita . . . *Frontispiece*
- II. Photograph of Chauchetière's oil portrait of
Catherine Tegakwita . . . *Facing 176*